



Erasmus+

erasmus



ERASMUS+ MOBILNOSTI

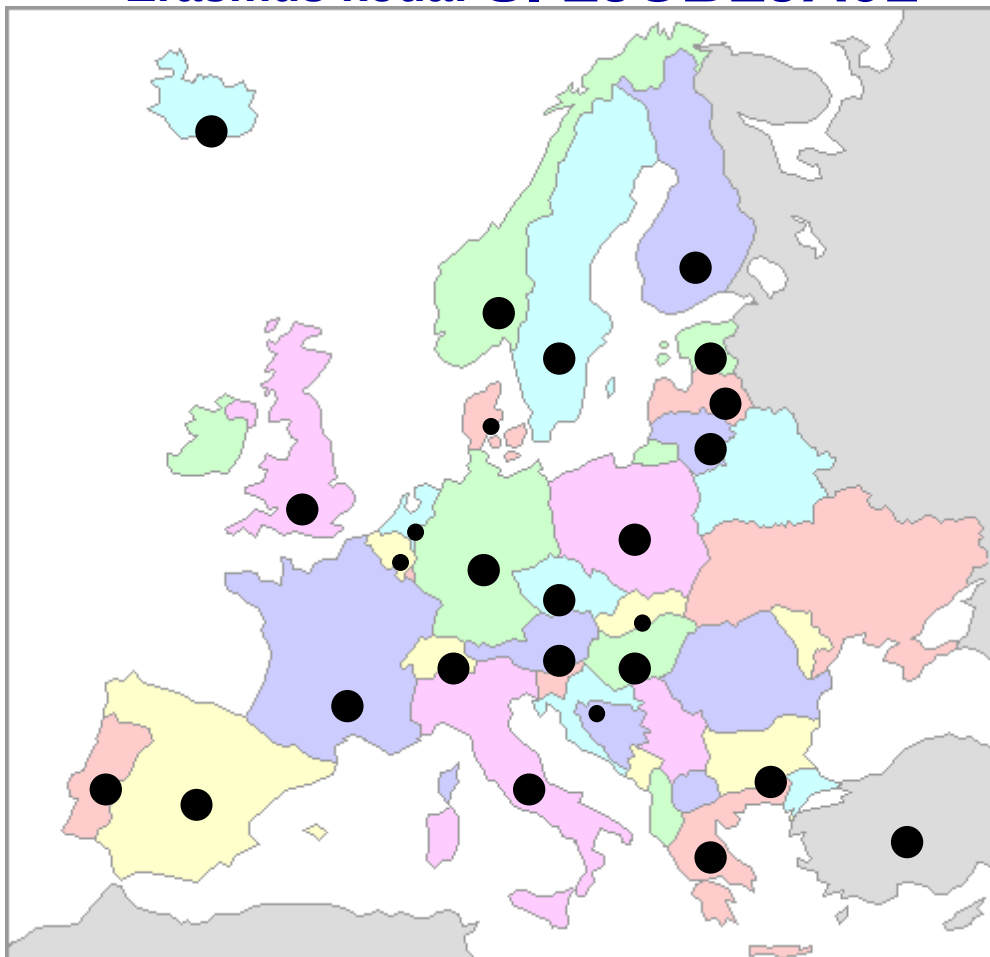
Štud. leto 2019/2020



Erasmus+



Erasmus koda: **SI LJUBLJA01**



26 DRŽAV EU

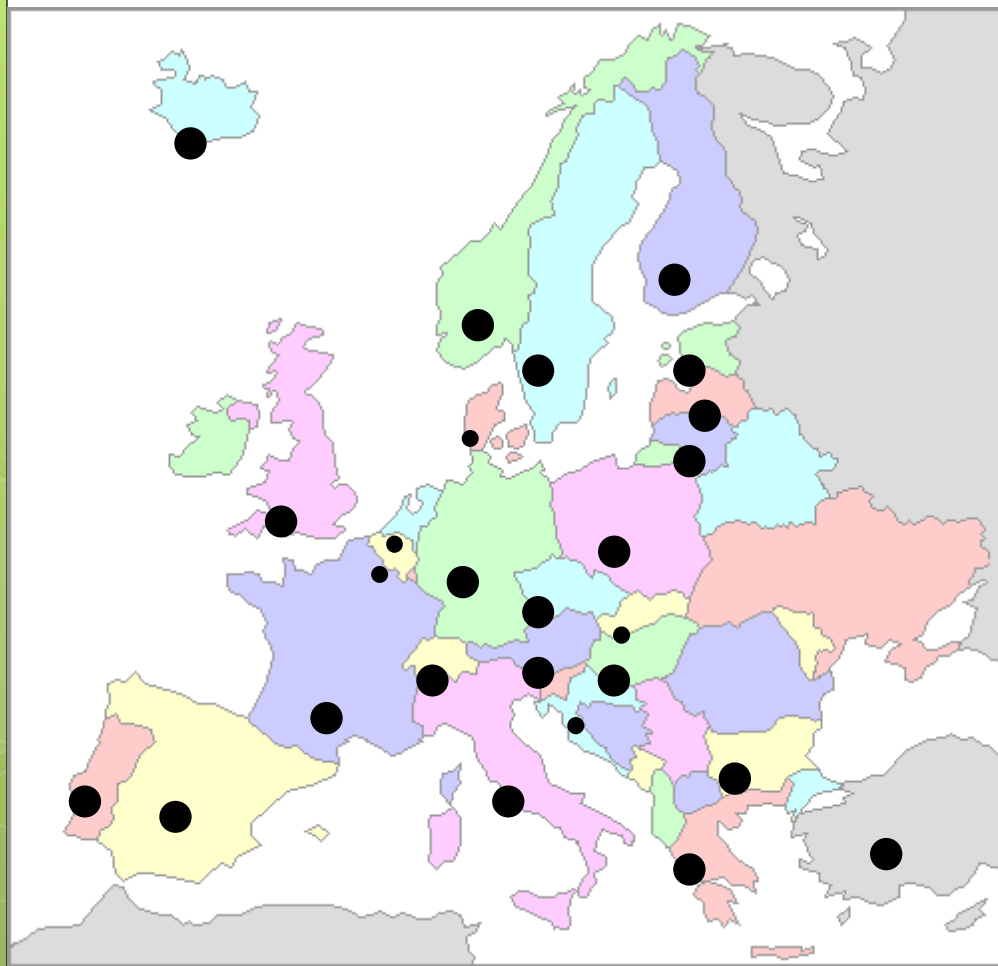


Erasmus+

<http://www.ectsma.eu/ectsma.html>



MEDICINSKA FAKULTETA je od
leta 2008 polnopravna članica
"ECTS-MA" mreže



<http://nphc.eu/>



INTENSIVE PROGRAMME

NPHC
**Network of
Primary Health
Care**

 
Education and Culture DG

**Exchange Programme
for medical students all over Europe**



MEDICINSKA FAKULTETA UL je od leta 2000 polnopravna članica "NPHC" mreže

Koordinator: **izr.prof.dr. Danica Rotar Pavlič**





Erasmus+

ERASMUS+ ŠTUDIJSKA IZMENJAVA

- OBDOBJE MOBILNOSTI OD 1. JUNIJA 2019 DO 30. SEPTEMBRA 2020
- Nominacije s strani Mednarodne pisarne UL MF (februar, marec, april 2019)
- **ŠTUDENT MORA BITI V ŠTUDIJSKEM LETU 2019/2020 VPISAN V VIŠJI LETNIK KOT V ČASU PRIJAVE NA RAZPIS**
- Splošna obvestila s strani UL: ga. Bibi Ovaska Presetnik

Postopki

- **Nominacije s strani MF**
- **Prijava na gostujoči instituciji (roki!)**
- **Priprava Listine študenta**
- **Priprava Učnega sporazuma /Learning agreement for studies (LA)**
- **Jezikovne priprave OLS na UL**

- Začetek izmenjave
- Vmesno poročanje; med izmenjavo(po enem mesecu)
- **Konec izmenjave: Transcript of Records - Potrdilo o priznavanju mobilnosti na UL MF**
- **Končno vsebinsko poročilo (1-2 strani) - navodila v Spletni učilnici**

Nominacija

- Mednarodna pisarna UL MF je študente že nominirala, nekatere še bo
- Po nominaciji od gostiteljske univerze prejmete informacije in navodila za prijavo
- Informacije, ki jih bomo prejeli od partnerskih inštitucij v Mednarodno pisarno UL MF, vam bomo posredovali na vaš e-mail

Prijava na gostiteljski univerzi

- Po nominaciji s strani Mednarodne pisarne UL MF boste od gostiteljske organizacije prejeli navodila za prijavo (v kolikor navodil ne prejmete, se o prijavi pri gostiteljski organizaciji pozanimajte sami!)
- **Prijavite se skladno z navodili gostiteljske organizacije**
- **4 ključni dokumenti:**
 - ❖ **Prijavni obrazec ali spletna prijava (obrazec gostiteljske univerze)**
 - ❖ **Transcript of Records – uradno potrdilo o opravljenih izpitih prejmete v Referatu UL MF (4,6 €)**
 - ❖ **Učni sporazum - Learning agreement for studies (LA)**
 - ❖ **Dokazilo o znanju jezika (OLS; UL)**

PRIPRAVA LISTINE ŠTUDENTA

Univerza
v Ljubljani
Medicinska
fakulteta



LISTINA ŠTUDENTA NA PROGRAMU MOBILNOSTI MEDICINSKE FAKULTETE UNIVERZE V LJUBLJANI

(priznavanje obveznosti študentov medicinske fakultete univerze v Ljubljani (mf ul), opravljenih v času mobilnosti)

Ime in priimek študenta: Letnik študija: Semester:



RUBRIKA A: Seznam predmetov, opravljenih na gostujoči instituciji		RUBRIKA B: Predmeti na UL MF, ki bodo študentu priznani na podlagi potrdila o opravljenih obveznostih v tujini				
Predmet na gostujoči instituciji	Število ECTS/število tednov	Priznani predmet na UL MF	Število priznanih ECTS predmeta	Manjkajoče obveznosti, potrebne za priznanje celotnega predmeta na UL MF (<u>navedite obveznosti</u>)	Priznavanje izpita, opravljenega na mobilnosti (DA/NE)	Podpis predstojnika oz. nosilca predmeta in žig inštituta/katedre
Internal Medicine CR	14 ECTS	Interna medicina	14 ECTS	2 tedna vaj (obvezno na UL MF)		
Surgery CR		7 w* Dodatne klinične vaje	7 tednov			
Ophthalmology	6 ECTS	Okulistika	5 ECTS	Jih ni	DA	Podpis in
					(NE)	žig

* s podpisom predstojnik dovoljuje študentu, da le-ta lahko na gostujoči univerzi opravi del izpita ali izpit v celoti, če je opravil vse študijske obveznosti v obsegu, ki so pogoj za opravljanje izpita na MF UL.

Podpis in žig koordinatorskega programa mobilnosti na gostujoči univerzi

**Dodatne študijske obveznosti
– IZVEN PROGRAMA**

- 1 teden vaj = 2 ECTS na UL MF

IZBIRNI PREDMETI: zapiše se številka izbirnega predmeta npr. IX (potrdi koordinatorski)

Listina študenta za določene predmete s področja Interne medicine in Kirurgije:

- - Prebavila (5 ECTS)
 - Sečila (3 ECTS)
 - Obtočila (9 ECTS)
 - Dihala (4 ECTS)
 - Endokrinologija in bolezni presnove (4 ECTS)
 - Revmatske in imunske bolezni (3 ECTS)
- Študenti, ki odhajate na izmenjavo v prvem semestru, v Mednarodno pisarno UL MF najkasneje do **6. 5. 2019** predložite Listino študenta izključno za te predmete, kjer zapišete, katere od omenjenih predmetov boste opravljali, ime predmeta na gostiteljski fakulteti, št. ECTS predmeta in **kratek opis za vsak predmet posebej!**
- Končno Listino študenta potrdi Koordinator mobilnosti in predstojnik Katedre za Interno medicino in Kirurgijo
- Tudi za vse ostale premete za 1. semester je potrebno predložiti **že izpolnjeno in podpisano Listino študenta najkasneje do 6.5.2019!**



Higher Education Learning Agreement for Studies

Student's name
Academic Year 20.../20...

Student	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality ¹	Sex (M/F)	Study cycle ²	Field of education ³
Sending Institution	Name	Faculty/Department	Erasmus code ⁴ (if applicable)	Address	Country	Contact person name ⁵ ; email; phone	
Receiving Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	

Before the mobility

Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]				
Table A Before the mobility	Component ⁶ code (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁷)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) ⁸ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
Total: ...				
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [web link to the relevant information]				

The level of language competence⁹ in [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2 ☐ Native speaker ☐

Recognition at the Sending Institution				
Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
Total: ...				
Provisions applying (if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information])				

Commitment					
By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-institutional Agreement for institutions located in Partner Countries). The Sending Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.					
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Student			Student		
Responsible person ¹⁰ at the Sending Institution					
Responsible person at the Receiving Institution ¹¹					

Priprava Učnega sporazuma

Priprava Učnega sporazuma

- <https://www.mf.uni-lj.si/o-studiju/mednarodne-izmenjave/splosno/erasmus-studijska-izmenjava/pred-mobilnostjo>
- Učni sporazum – Learning agreement for studies (LA) pripravi študent sam – BODITE POZORNI NA SPREMEMBE PREDMETOV
- https://www.mf.uni-lj.si/application/files/5915/5014/7912/PREDSTAVITVENI_ZBORNIK_MEDICINA_2019_2020.pdf
- V učni sporazum LA vpišete predmete, ki jih boste opravljali v tujini in so potrjeni na Listini študenta
(lahko so dodani tudi drugi predmeti- dodatne obveznosti, itd.)
- min 20 ECTS/semester na strani univerze gostiteljice in priznanih s strani UL MF
- LA podpisan s strani gost. univ. vsaj 1 mesec pred začetkom izmenjave (**štipendija vam bo nakazana šele na podlagi podpisanega LA z obeh strani**)

Postopki in navodila za izvajanje mednarodnih študijskih izmenjav in praktičnega usposabljanja na UL MF

- Pred izmenjavo si navodila pozorno preberite!
 - <https://www.mf.uni-lj.si/o-fakulteti/pravni-akti>
 - Študent lahko v času mobilnosti opravlja študijske obveznosti svojega tekočega študijskega leta
 - Študent lahko na podlagi potrditve nosilca predmeta dobi dovoljenje tudi za opravljanje obveznosti višjega letnika
(!!tako pridobljeni krediti pa se ne štejejo v seštev ek ECTS za napredovanje v višji letnik!!)
- Izjemni vpis v višji letnik (min 46 ECTS obveznosti tekočega letnika)

Jezikovne priprave OLS test

- Vse informacije boste konec pomladi prejeli s strani ga. Bibi Ovaska Presetnik – UL
- OLS – Certifikat o znanju jezika – preverjanje jezikovnega znanja vseh študentov, ki gredo na izmenjavo
- Dodatni brezplačni online tečaj OLS (za jezike nem, ang, fr, špa, it, nizoz; kmalu še širši nabor)
- Študent lahko dobi štipendijo za tečaj jezika v državi gostiteljici le za tiste jezike, ki niso vključeni v OLS tečaje in bo tečaj uveljavljal kot izbirni predmet (vpisan v LA)

Začetek izmenjave

- Prihod v mesto izmenjave vsaj nekaj dni pred začetkom pouka, nastanitev
- Welcome days, Welcome week...
- (Tečaj jezika)
- ...

Vmesno poročanje

- Po enem mesecu v Mednarodno pisarno pošljete vmesno poročilo
- Zajema 1 A4 stran
- Opis 1. meseca izmenjave

Med izmenjavo

- Morebitne spremembe v LA (rubrika „During the mobility“)
- Spremembe v LA za 1. semester uredite najkasneje do 15.11. tekočega študijskega leta, za poletni semester pa do 15. 3. tekočega študijskega leta
- V primeru kakršnih koli sprememb/težav pravočasno kontaktirajte Mednarodno pisarno UL MF in koordinatorskega!

Konec izmenjave:

- Potrdilo o opravljeni izmenjavi (**Transcript of Records**) – prinesite v Mednarodno pisarno UL MF v roku štirih tednov po končani izmenjavi
- hkrati v Mednarodno pisarno pošljite **vsebinsko poročilo** o opravljeni izmenjavi (napotki v Spletni učilnici!)
- V Mednarodni pisarni izdamo **Potrdilo o priznavanju mobilnosti**, redne in dodatne študijske obveznosti vpišemo v informacijski sistem (VIS), zapisane bodo v Prilogi k diplomi
- Potrdilo o priznavanju mobilnosti pred morebitno prijavo na določen izpit posredujete tajništvu Katedre, kjer opravljate izpit
- Več informacij: <https://www.mf.uni-lj.si/o-studiju/mednarodne-izmenjave/splosno/erasmus-studijska-izmenjava/po-koncani-mobilnosti>

TRANSCRIPT OF RECORDS



Name of sending institution:	University of LJUBLJANA, Kongresni trg 12, SLOVENIA
Faculty/Department:	Faculty of Medicine, Vrazov trg 2, 1000 Ljubljana, SLOVENIA
ECTS departmental and institutional coordinators	Doc.dr. Tomaž Marš Address Vrazov trg 2, SI-1000 LJUBLJANA Tel.: +386 1 5437057 Fax: +386 1 5437021 E-Mail: tomaz.mars@mf.uni-lj.si

NAME OF STUDENT:	First name:
Date and place of birth:	Sex: female [] male []
Matriculation Date:	Matriculation Number:

NAME OF RECEIVING INSTITUTION:
Faculty/Department:
ECTS Departmental Coordinator:

[illegible]

Diploma awarded

Ljubljana, _____

Stamp

Dean of the Faculty of Medicine and
ECTS Departmental and Institutional Coordinators

This document is not valid without the signature of the registrar/dean/administration officer and the official stamp of the institution.



Erasmus+

Koordinator Erasmus na MF:

prof. dr. Tomaž Marš (Inštitut za patološko fiziologijo)

tel.: 01 543-7057

Mednarodna pisarna MF

Mag. Ajda Rudel

Uradne ure: **PON-PET 9.00-11.00, ob sredah še 12.00-14.00**

elektronska pošta: outgoing@mf.uni-lj.si

Tel: 01 543 78 04

Univerza v Ljubljani, Služba za mednarodno sodelovanje: http://www.uni-lj.si/mednarodno_sodelovanje_in_izmenjave/program_erasmus_plus/



Erasmus+

After being at Lund University in Sweden, for example, a young Portuguese wrote: *"When I finished my Erasmus programme I felt not only Portuguese; but a bit Swedish (after spending one of my 22 years in Sweden)... a little bit Italian as well, and Spanish, German, French and so on ..."*.

A Greek student who was in Madrid, Spain, wrote: *"ERASMUS itself made me discover myself and transformed me into a citizen of the world."*